# Heartliner Club

皆様のヨーロッパ生活を応援する NX (NIPPON EXPRESS) の会報誌





# 健康診断のお申し込みは www.japangreen.co.uk から

お問い合わせはメールまたはお電話にてお気軽にどうぞ

# <健康診断コース>

日本の健康保険組合「労働安全衛生法」によって定められている 定期健康診断の内容に準じたコースをロンドンで受診できます。

## ●大人コース

日本の健康保険組合「労働安全衛生法」によって定められている定期健康診断の内容に準じた基本コースや、生活習慣病や各種がんなど疾病の早期発見を目的とした4コース。

コンパクトコース £280~ スタンダードコース £480~ エグゼクティブコース £750~ プレミアムコース £950~

## • オプション

婦人科健診、乳がん検診、脳ドック、内視鏡検査、MRI検査、ピロリ菌 検査、超音波検査など。

## ●お子様コース

乳幼児(生後6ヶ月から2歳未満)、未就 学児(2歳以上)、小学生以上を対象と した3コース。

## レディース検診

ブライダルチェック



tel. +44(0)20 7330 1750 email. checkup@japangreen.co.uk

10 Throgmorton Avenue, LondonEC2N 2DL UK (最寄駅: Moorgate、LiverpoolStreet、Bank) <電話受付時間 > 月~金 9:00~17:00



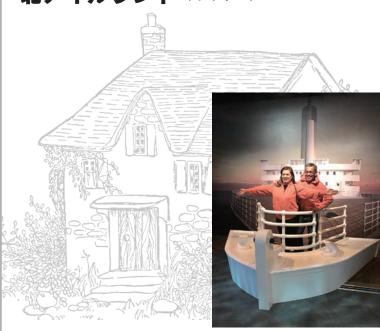




表紙:北アイルランド北端にある世界遺産「ジャイアンツ・コーズウェイ」 写真:© Tourism Northern Ireland

04 Travel

# 知られざる魅力に満ちた 北アイルランド 〈イギリス〉





08 Europe Now

# ヨーロッパの街から

<mark>ドイツ</mark> ● ラウシャ「エリアス・ガラス工房」

オランダ ● ティルブルグ「織物博物館テキスタイルラボ」

イタリア ● ミラノ「ブレラ美術館」

ポーランド ● イェジョーリ「ヴィエルコポルスカ国立公園」

オーストリア ● ウィーン「ツヴェルフ・アポステルケラー」

13 Wine

# 今月の1本

シャトー・ミュザール・レッド(赤)

14 Healthy Life

なるほど!ヘルシーライフ

15 What is this?

これって何ですか?

アカエイ









# NX 欧州 Heartliner Club 事務局

# 総合問い合わせ先:

(国番号) 49 (0)211 90495 0

ご住所の変更や購読中止など、購読についてのご連絡は、 裏表紙にあるお住まいの地域の支店までご連絡ください。

## 発行者:NX欧州

【掲載記事および広告掲載に関するお問い合わせ】 編集・制作 A Concept Limited e-mail: HLC@a-concept.co.uk

- ●本誌掲載の記事・写真・イラストの無断転載を禁じます。
- ◆本誌に掲載されている広告内容に関して、発行者および編集者は一切の責任を負いませんのであらかじめご了承ください。
- 掲載内容には万全を期しておりますが、取材後の変更等もございますので、ご利用される場合はご自身でご確認ください。尚、記事の内容をご利用されて生じた損失やダメージに関しては、発行者および編集者は一切の責任を負いませんのであらかじめご了承ください。

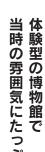




# 知られざる魅力に満ちた 北アイルランド

英国の正式国名は、グレートブリテンおよび北アイルランド連合王国。イングランド、スコットランド、ウェールズ、北アイルランドの地域が合体したものが英国だ。各地域では独自の旗がはためき、デザインの違う紙幣が流通するなど、地域色が濃いのが面白い。今回はその一つ、自然豊かな北アイルランドの、知られざる魅力を紹介しよう。





が挙げられるだろう 開館した博物館「タイタニック・ベルファスト」 を入れ始めた象徴の一つとして、 紛争地のイメージを払拭するように観光に力 2012年に

が2つの国に分離したきっかけは、

ルランド共和国となる。このように1つ

の島

ヘンリー2世がイングランド王として初めて

ルランドの土を踏んだことであるとい

年には完全に英国に併合されてし

6の6州を指す。一方で、

島南部は独立したア

ブリテン島の北西に浮かぶアイルランド島北

英国の一部である北アイルランドは、

グレー

あり、 イコニックな出立ちなので見逃すことはない ij をイメージした建物で、 だった。 沈没したという悲しい出来事は、 大ヒットした映画 北アイルランドの首都ベルファストの造船 今なお人気の観光スポット。 や、 この場所に立つ博物館 豪華客船が処女航海中に氷山に衝突 そのタイタニック号が造られたの タ イタニック』 遠くからも目立つア は 映 実際に起 銀色の船 画のスト 影響も

YOU ARE NOW

ENTERING

FREE DERRY

導入部の作りは見事 ていることだ。 いに身体全体で感じられるよう演出・制作され の様子を、 同博物館の特徴は、 動きを上手に取り入れ、 映像と音を使って魅力的に見せる 当時のベルファストの活気ある 見せるだけではなく、 臨場感いっ

武装のデモ

隊に向かって発砲するという事件が

13人の市民が射殺されたこの

にロンドンデリーで英陸軍がカトリッ

感が高まっていった。

そんな中、

1972年

ク系の非

では対処しきれず、

軍隊が出動するなど緊張

起こってしまう。

血

一の日曜日」と呼ばれ、

この日を境

絶えなかった。

段々と暴動が悪化すると警察だ

宗教の違いなどの理由から、

小競り合いが

とアイルランド系カトリックが混在する地域と

統治する側とされる側であるという関係

ンド南部は英国から独立した。

紆余曲折を経て、

1922年にアイル

北アイルランドは、

英国系プロテスタント

う規模感を体験させるため、 きながら進んでいくのは、 ような乗り物で巡る造船作業現場ツアー。 る楽しい時間になるだろう。 類を見ない大きさの豪華客船の製作現場と して作業現場を見せてくれる。 造船工場の中にいるかのような大騒音を聞 番人気のアトラクションは、 なんともワクワクす 乗り物が上下に移 まるで自分が 遊園地にある 世

引越は私たちにお任せください。

お問い合わせは下記までどうぞ

www.nipponexpress.com/moving/be TEL +32 (0)2 751 7814 FAX +32 (0)2 751 9246

Nippon Express Belgium N.V. E-MAIL: NEBE-removal@nipponexpress.com

Bedrijvenzone Machelen Cargo 738/1 1830 Machelen, Belgium



和平に向かう動きが急速に進んだ。

盟したことで島の中に国境がなくなり、

英国とアイルランド共和国の

両国が加

1993年のヨーロッパ連合

E U

常に不安定な場所となってしまっ

にさらに紛争が過激化し、

北アイルランドは非

往来ができるようになったことをきっ

かけ

次の見せ場は、この船のセー

ルスポイン

自由な



活費も比較的安いため、 八国の他 人々の 始めている。 ・に進出するなど、 998年に 生活も落ちつき始めた。 「北アイルランド和

・結ばれると、企業がだんだんと北アイルラン の都市よりも就労機会に恵まれ、 経済活動が活発化し、 移住先として注目さ 現 在で 平 合 徐々 は 意 生 おり、 されていているのだが、 あった、当時の最高級ホテルと同等のサー を提供したというファーストクラスの贅沢な部

圧の紹介。

を求めて身銭を切って乗船する労働者階級も

乗船者には富裕層だけでなく、

新天

彼らが使用する3等クラスの部屋も展

その差に愕然とする

5 · Heartliner Club

NIPPON NXベルギ



できる。 ているので、ホッとして博物館を出ることが

# 首都ベルファストで楽しむ

寄ってみるのもいいだろう。 る。市庁舎の前にはベルファスト観光案内所 や建物内部の鑑賞を目的に多くの観光客が訪れ されたこの市庁舎には、美しいステンドグラス 庁舎を目指すといいだろう。1906年に創設 ができる。まずは、 (ビジット・ベルファスト) があるので、立ち ベルファストの中心地は、徒歩で巡ること 街の象徴的な建物である市

規模だが、骨董や食品などが売られる「セン 場合は予約が必須だ。 客で混み合っているので、半個室を確保したい 賞することができる。この中で、古き良きパブ のカービング、天井、タイル、そして利用客の が修復し、当時の美しいステンドグラスや木工 時代にできたこのパブは、ナショナルトラスト クラウン・リカー・サルーン」だ。ビクトリア ト・ヴィクトリア・ストリート駅前にある「ザ・ 疲れたら立ち寄ってみてほしいのが、グレー ト・ジョージズ・マーケット」がある。散策に での時間をゆったりと過ごしたいが、常に観光 ブライバシーを守るために作られた半個室を鑑 る活気がある場所。金曜日から日曜日には、小 また、この辺りは小売店や飲食店が多く集ま

# 足を延ばしてベルファスト郊外に

外に行くなら自由に行動できる車での移動がお 勧め。道路は空いている上、車は日本と同様に 観光バスの路線は複数本運行しているが、郊

で1時間弱の、 まず訪れたいのが、ベルファストから高速 北アイルランド北端にある世

> るのか、と心が躍る。この辺りは歩きにくいの 界遺産「ジャイアンツ・コーズウェイ」。 いていると、この先にはどんなものが見えてく 6000年前にヨーロッパ大陸西部で発生し で、靴選びは重要だ。 敷地内のアップダウンの激しい海沿いの道を歩 に造った道だという伝説が残っている。広大な 巨人がスコットランドの巨人と戦いに行くため 約8キロメートルもあるため、アイルランドの 西洋に向かって壮観な階段を成している。全長 却してできた石柱群で、表面がユニークな六角 た火山噴火によって流出した大量のマグマが冷 形の形をしている。石柱は4万個もあり、北大

勧め。1755年に漁師が、鮭の漁獲のために 洋を望むのも気持ちがいい。 所恐怖症でなければ、渡った先の小島から大西 メートルの吊り橋は、渡る手前までは無料。高 たのが始まりだ。高さ約30メートル、長さ約20 本土から離れた小島にアクセスする目的で造っ にある「キャリック・ア・リード吊り橋」がお が、冒険好きなら、ここから車で20分程度の所 近辺には、他にもいくつかの見どころがある

付きの蒸留所ツアーに参加してみよう。 じられるのが特徴。ウイスキー好きなら、 ている。 スキーの伝統的な製法である3回蒸留を採用し ブッシュ川の水源を使用し、アイリッシュウイ キー蒸留所といわれ、許可が与えられたの も近い。蒸留免許を取得した世界最古のウイス 当たり、そしてモルトの味わいがしっかりと感 ノンピート麦芽を使う。軽やかでスムースな口 1608年という。蒸留所の程近くを流れる また、ウイスキー蒸留所「ブッシュミルズ」 原料には100%アイルランド産の

アイルランドでは、いろいろな場所で撮影され ブ・スローンズ』のロケ地を覗いてみよう。北 熱狂させたテレビドラマシリーズ 『ゲーム・オ 車だからこそできる寄り道として、世界中を 4 タイタニック博物館内。映画の有名シーンが撮影できる 5 昔のバブを再現したザ・クラウン・リカー・サルーン 6 ジャイアンツ・コーズウェイ。表面が六角形の形をした石柱群の上を歩く 7 ベルファストの人気レストラン「フィッシュ・シティ」の料理 8 ブナの木が群生するダーク・ヘッジ 写真:4 · 6 © 原田希美子、5 · 7 © Tourism Northern Ireland、8 © Monica Volpin



ンドは、

見どころが

盛

だくさんな上、

なん

7

いない北アイル

まだ観光地化さ

国



尽きない楽しみゴルフ、海の幸、

生する道で、

なんとも奇怪な雰囲気を醸し出し

その場にいると、

ジャイアンツ・ まさに物語のイメー は

樹齢200年を超えるブナ

0)

木が群

した印象的な道 たそうだが、

「ダーク

ヘッ

ジズ

キングロー

その中の一

シーズン2に登場

ズウェイに向かう途中の道路、 ジにピッタリだ。ここは、

В 1

4 7

沿 コー

(Bregagh Road BT53 8PX)°

でみるのも一興だ。 では自然の中でのウォーキン たゴルフコースだけでなく、 もあるので、 ゴルフ好きなら、 楽しみ方が選べる。 本場リンクス 海ではボートツアー、 全英オー のコ グやサイクリング 難易度の低いコー プンの会場になっ ースで楽しん 内陸

ファストから車で2時間程のアイルランド共和 名なので、 「の首都ダブリンに工場があり輸送距離が短 フレッシュさが保たれていておいし ロブスターやカキなどの海 旬の季節に訪れたら試してみるのも 黒ビー ・ルが有名なギネスは、 幸も有 ベ

てみてほしい。 (原田 希美子) ラ この 緒に訪 ド共 機会 和

ぜひひ

● タイタニック・ベルファスト博物館 www.titanicbelfast.com

ベルファスト観光局 https://visitbelfast.com

● ザ・クラウン・リカー・サルーン

https://visitbelfast.com/partners/crown-liquor-saloon

感が高い。

日程的に

許 得 飲

比べて宿泊代や

いってもロンド

代が安いので、

お

されるなら、

● ブッシュミルズ蒸留所 www.bushmills.eu

● ジャイアンツ・コーズウェイ

www.national trust.org.uk/visit/northern-ireland/giants-cause way









1 アウトレット会場内、トレンドエリアの色鮮やかなガー デン・デコレーション 2 工房の炉で働くガラス職人 3 ガラス職人の指示の下、 自分だけの作品を作る体験コーナー 4 アウトレット会場内、クリスマスワール ドエリアのデコレーション 写真: © norikospitznagel





### **INFORMATION**

## エリアス・ガラス工房 Elias Glashütte

Straße des Friedens 46, 98724 Lauscha +49 (0)36702 / 281 25 www.farbglashuette-lauscha.de 時間:月~土10:00 - 17:00、日・祝11:00 - 17:00、12月31日10:00 - 14:00 (エリアスシアター) 月~土 10:00 – 17:00、日・祝 11:00 – 17:00 (要予約) 休:聖金曜日、5月8~12日、第1アドヴェントの直前の死者慰霊日曜日、 12月24~26日、1月1・9日 料金:エリアスシアター5€

[ドイツ・ラウシャ]

# ガラスのファクトリーアウトレット

# エリアス・ガラス工房

承 Ŀ. 展 Ł 1 自 は ス芸術作品を制作する老舗店だ。 んに魅 してほ ラス製 店内の 分だけ ス Ź る 映 0 文化遺産に指定されたガラス 才 3 は お 販 0) IJ 同  $\Pi$ 産 臓と称される。 その 動跡 、職人 圧業の が、 製の されてい では、 夢 勧 完されている。 温かみのある芸術作品 アでもハンドメイド ガラスマ ポ 吹きとハンドメイドでガラ 神秘的な雰囲気から、 店 853年 シュピッツナー ・玉を発明・ 了されるに違い 8 は マに分かれており、 のファクトリー すは、 **公品が** ガ を紹介する短編映 年 だ。クリスマスワ 0 中 中心部にあるテュ ガラス職人の 杯 の作品を作 ガラ 角にあるエリアスシア ラウシャ -中クリ -ション 森は、 ö つ いと願うば 吹きガラス制作デモ 心を担う街 -の体験 るの 1 会場内はガラス工 スも希少となって 大量生産され、 完全機械化による 0) ź 工 にガラス工芸があ トやデコ に創設され -ケッ 街を代表する観 ンが見も この辺りの でお見逃 た同 んマス 房 7 Ó 工. ŀ ゲル ってみる 街と、 かり 上房では きかな自 技術を継 工房 な K V ラウシ かわ が楽 ア ならで  $\mathcal{O}$ クリス 1 た 0 どの ゥ 画も 現 0 が 4 で 無 発 3 ŧ ガ 展 ル 在

## **◆海外引越・欧州域内/国内/市内引越 ◆事務所移転 ◆倉庫保管**



# ヨーロッパ各国から日本へ 他のヨーロッパ諸国へ そして世界へ

From European Countries to Japan To Other European Countries And to the World

「心で運ぶハートライナー」へのお申し込み・お問い合わせは、下記の支店・営業所まで電話かメールでお気軽に。 Email. NEDE-HEAR.LINER@nipponexpress.com www.nipponexpress.com/moving/de

- デュッセルドルフ(+49) (0)211-90495-0
- ハンブルク/ベルリン(+49) (0)40-73112-194
- ミュンヘン(+49) (0)89-37426-353
- (0)69-68974-584
- ウィーン(+43) (0)1-7007-35411
- フランクフルト/シュトゥットガルト(+49) プラハ(+420) 255-707-491
  - ワルシャワ(+48) (0)22-878-3208
  - ブタペスト(+36) (0)29-553-807

日本語でお気軽に 相談下さい。



NIPPON EXPRESS (Deutschland) GmbH

### **INFORMATION**

織物博物館テキスタイルラボ

**TextielMuseum TextielLab** 

Goirkestraat 96, 5046 GN, Tilburg +31 (0)13 53 67 475

www.textielmuseum.nl

時間:火~金10:00 - 17:00、土・日12:00 - 17:00 休:月・クリスマス(詳細はウェブサイトで要確認) 料金:大人 14.50€、13 ~ 18歳5€、12歳以下無料 ラボでの靴下デザイン体験 27.50€ (ウェブサイトで要予約)

## [ オランダ ● ティルブルグ ]

織物産業の軌跡と未来を同時に見られる

# 織物博物館テキスタイルラボ

ことが して保 立ち寄ってほしい。(東風 0 でスタッ た時間を過ごせるはずだ。 取り 躍する 物の 上場で働 べて 作業を間近で自 旧式の機械が並ぶ展 を見学できるエリアと、 の場で新し は 栄えた街。 るタイ る人 る企 盛音に度 として親しまれて ゃ 最先端の織機を備えたテキ 宗室は、 世 分 品 できる他、 組 味 0 新 か 護され、 が 八が多 ・やブラ デザイ ラボ るショッ 0) んでいる。 0) を実感を伴って理解す ミングに居合わせたら ストによるテキスタイ 併設され 衰退してし なアイテ できるだろう。 シデザ ある人は特に充実 い可能性を強く感じ 示される企 肝を抜か 耳をつんざくよう 20世紀初頭 現在ではその い作品 いがあり、 んにか は歴史的建造物 グ かった」 いた労働者は 機械を動 れるほど織 シド オランダ ナー 「テキスタイ インを体験する っプにも、 ムが多く取 ラ けて 由 た ファッシ 織 ボ 来 のデザイ が、 19 0) に見学す 礼 まっ 「織物博 国内外 という いる。 高品質 小館者 は 宗室の 0 かしてく 機エリア 画 「ウー まさ 展工 物産 0 0 伊吹 また、 た 「織 ア 角 耳 織 IJ 末

1 20 世紀初頭の巨大な織機 2 外観 も内観も新旧が絶妙に融合した博物館 3 ラボで使用されている自動靴 下織機は必見 4 織物博物館で生産 されているキッチンクロス 5 ラボ ではオリジナルの靴下をデザインで 写真: © Ibuki&Pen













★ 日本人スタッフご案内の安心引越

下見、輸出入手続きのご説明の際は必ず日本人スタッフが参ります

## ★ 梱包!!! 何でもお任せ下さい

家具、家電はもとより、食器、ワインボトルまで、 豊富な梱包資材で家財なら何でも梱包いたします。

欧州進出の日系企業で初の AEO認可をオランダ税関から取得致しました。 (AEO: Authrized Economic Operator)

オランダ税関からも認められました。

NXオランダアムステルダム引越センタ AMSTERDAM REMOVAL CENTER: CONTOUR AVENUE 31, 2133 LD HOOFDDORP Tel: +31 (0)20-500-5200 Fax: +31(0)20-500-5210 Web: www.nipponexpress.com/moving/nl E-mail: NENL-Removals@nipponexpress.com



# [イタリア・ミラノ]

**INFORMATION** ブレラ美術館 Pinacoteca di Brera

Via Brera, 28, 20121 Milano MI +39 02 72105 141

https://pinacotecabrera.org 時間:火~日8:30 - 18:00 (最終入場時間) 休:月·12月25日·1月1日 料金:16€

※事前予約の場合のみ、毎月第一日曜日は入場無料

# 北イタリア、ルネサンス期の魅力が凝縮

# ブレラ美術館

が多く展示されている。 カデミーとしても機能している 多くの貴族が芸術家のパトロ ることができる。 にする美しさがあり、 や奥深さには見るものを釘付 ハ々の できる。 エネチア派やロンバルディ ミラノでは タリア芸術 の建物をマリア・テレーザ なり芸術 隈として知られるが ミラノ 中世の絵画や彫刻に始まり つである。 ネサ インチやラファ 以上ある展示室では、 作 世 カソなど近代の作品も 価値観や歴史を肌で感じ なくても、 なっており、 能できるのも大きな特徴 紀から19世紀にかけて カデミーとして発足 が立ち並ぶ一 八れた作 ラ美術大学を併設して 1809年に開 歴史的なカフェ ンスの天才たちの技 画やデザインを学ぶア ンによって美術館に が500点以上 キリスト教文化にな が レア・マンテー ョバンニ・ベ ラファ 14世紀頃を中心 の発展を追うこと 「ブレラ美術館」 幅広い時代の芸 が盛んに。 品へとつながる その表現方法 モディリアー 時代ごとに 際シック エ 各時代 ロとい 口 辰之佑 それ ーやカ やギ ッ ij 展 現



1 アントニオ・カノーヴァ作『ナポレオン1世』のブロン て像が迎えてくれる美術館入り口 2 館内には修復中の絵画が展示してあり、こうした展示の裏側を垣間見られるのも魅力の一つ 3 ミラノのシンボルとして有名なフランチェスコ・アイエツ作『接吻』 4 ラファエロ作『マリア の結婚』。このようなルネサンス期の大作が多く展示されている 写真:©「佐武辰之佑」Tatsunosuke Satake









# イタリア海外引越

イタリア国内、欧州内はもちろん、 世界に広がるネットワークでお客様の海外引越をサポート



Nippon Express (Italia) S.p.A.

NIPPON EXPRESS via Londra 12 Segrate 20090 (MI)

当社の引越しは 日本だけでは ありません!

NXイタリア

TEL: +39-02-21698-972

● 事務所移転もおまかせ

www.nipponexpress.com/moving/it NEIT-MILAN.REMOVALS@nipponexpress.com





# Toland

1 渡り鳥の群れが季節の変化を感じさせる 2 草原でシカがひょっこり 顔を出す 3 園内で自然を堪能したら、博物館でおさらい 4 広大な グレツキ湖は人気の観光スポット 写真:1·2 © Rafał Kurczewski、 3 © Ewelina Splisgart、4 © Krzysztof Nowacki





### **INFORMATION**

## ヴィエルコポルスカ国立公園 Wielkopolski Park Narodowy

Jeziory 62-050 Mosina +48 61 898 23 00 www.wielkopolskipn.pl 自然博物館:

時間: 11月1日~2月29日月~金9:00 - 15:00

3月1日~10月31日月~金9:00 - 15:00、日・祝10:00~17:00 ※11月~2月の日・祝と3月~10月の土・日はグループ見学のみ(要予約)休:土・一部の祝祭日(ウェブサイトで要確認)

料金:10zł

[ ポーランド ● イェジョーリ ]

自然の中に癒しを求めて

# ヴィエルコポルスカ国立公園

小学生の課外学習にもよく利用 る場として利用したいとの思い イラストと共に紹介されている。 していたマンモスなどの化石も、 れる動植物や昆虫、 人が訪れるという。 大な敷地を生きた自然に触れ ポズナン大学教授で植物学者 紹介する5階建ての自然博物 そのほとりには、 心にあるこの広大な湖には 園内には18の厳重保護区域が (外教育に最適な同施設 1957年に開園した。 同公園の敷地周辺に生息 が観察できる水槽も。 (スプリスガルト ュコ教授の願い通り 1998年に開館し 公園は、1922年 毎年およそ1万5 昆虫など自然 池や湖に生息 周辺の生物 中でも大 にも及ぶ 園内で見 鉱石の展

日本語対応だから安心。海外、及び国内引越、そして事務所の移転も私たちにお任せく



# NXトルコ





Nippon Express (Istanbul) Global Lojistik A.S.

# Istanbul Dunya Ticaret Merkezi

A2 Block Kat 15, No: 444, 34149

Sevketiye Mh. Bakirkoy Istanbul Turkey

T:+90-212-465-6934 (内線:15/19/20)

E: NETR-Removal.Istanbul.Mail.Group@nipponexpress.com



[オーストリア・ウィーン]

# かつてのワインの貯蔵庫を利用した居酒屋

# ツヴェルフ・アポステルケラー

## **INFORMATION**

ツヴェルフ・アポステルケラ Zwölf-Apostelkeller

Sonnenfelsgasse 3, A-1010 Wien +43 1 512 67 77

www.zwoelf-apostelkeller.at 時間: 11:00 - 24:00 (楽士の演奏 19:00 より)

るという歴史的建造物。 たまり場でもあったという。 入り組んで並んでいる。 ックの著名な建築家ヒルデブ 居酒屋といってもレストラン まで続く各階には、蔵の壁を 夏でもひんやりと心地よい 楽士たちが演奏する の壁に覆われた地下室 「ホイリゲ」。 「十二使徒のワイン 薄明かりに照らされ イオリン からはアコーデ レ宮殿を建てたバ 酒場で生まれ どこかミステ 芸術家など いが残って 1 3 3 9 物が多く 味わえ、 18世紀

1 石がむき出しの壁と天井に囲ま れた客席 2 階段の途中にある使徒の像 3 通りに張り出した看板







# 安心できる引越しをサポート致します



ポルトガル海外引越

スポン支店 TEL +351-21-842-9520 FAX +351-21-847-4973 担当 Miguel Estopa (英語可) オポルト支店 TEL +351-22-947-9500 FAX +351-22-941-6791 担当 Maria João Fonseca (英語可)

Nippon Express Portugal, S.A.

日本語でのお問い合わせは NXスペインバルセロナ支店まで TEL +34-93-552-2988 FAX +34-93-262-3130







# Chateau Musar Red

シャトー・ミュザール・レッド (赤)



古くから地中海貿易で栄えた中東の小国レバノン。世界最古のワイン産地の一つであり、ワインの起源は約7,000年前までさかのぼります。主要な産地は、東部にある平均標高約1,000メートルのベカー高原。気候は乾燥し、気温差が非常に大きいため、糖度と酸度の際立つ凝縮されたブドウが育つ、恵まれた土地。

1975年から断続的に続く内戦や隣国との軍事衝突など、不安定な情勢と背中合わせの中、ワインの造り手たちは伝統を絶やさぬよう、日々の作業に身を捧げており、そのワインは激動の歴史を反映しつつも崇高な美しさを持ち、独特な魅力を放っています。

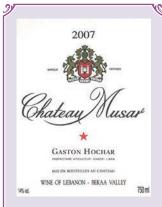
今回ご紹介するのは、1930年にボルドーから帰国したガストン・ホシャール氏が、ベイルートから北に約20キロのガジルで創業したワイナリー。ボルドー大学でワイン醸造を学んだ長男のセルジュ氏が1959年に参画、内戦中もワインを造り続け、1979年には英国のワイン

評論家マイケル・ブロードベント氏が 1967 年ものを高く評価したことで、その名が世界に広まりました。今日ではセルジュ氏の息子、ガストン氏とマルク氏が生産全体を管理しています。

畑はベカー高原南部の多様な土壌から成り、赤ワインはセメントタンクや木樽で通算3年間熟成、さらに4年間瓶熟されることで、ブドウの持ち味が余すことなく表現され、複雑性に富む大変長熟な仕上がりとなります。

色合いは、深みのある濃いガーネット。煉瓦のニュアンスも混ざり、丁寧に時を重ねてきたその片鱗がうかがえます。スミレやバラのポプリ。ブラックベリーやプラムのジャム。シナモン、カルダモンのエキゾチックスパイス。ドライオレンジにチョコレートドリンク。ふつくらとゆでた小豆に隠し味の塩、土壌の養分や上品なオーク香。活き活きとした酸味に艶やかなタンニンもあり、それらすべてが綺麗に溶け合い、見事に一体となっています。きめの細かいベルベットのテクスチャーは大変心地よく、凛とした佇まいのストラクチャーが神秘的なシルエットを作り出します。そして力強いアルコールパワーにより鼓動を打ち始めると、その不死鳥は目を覚まし、翼をゆっくりと広げ、たくましくそしてしなやかに、時の向こうへと羽ばたいてゆきます。

暑い年となった 2007 年のワイン (58€) は今もとて も良いですが、まだ長い道のりの通過点、これから少な くとも 20 年経ち、より削ぎ落とされた姿を見てみたい ものです。 (鈴木 かづみ)



## 【生産地】

レバノン・ベカー高原

## 【ブドウの品種】

サンソー 1/3、カベルネ・ソー ヴィニヨン 1/3、カリニャン 1/3 (1977 年から同品種、同比率)

## 【ワインひとくちメモ】

20世紀前半にフランスの統治下にあったレバノンの近年のワイン造りは同国の影響が強く、ブドウ品種もカベルネ・ソーウのものが中心ですが、最近注目されている土着白ブドウ品種のオバイデ、メルワ(順にシャルドネ、セミヨンの祖先高く、スケールの大きいワインを造ります。





# 脂質と健康

一時期、ファットフリーや低脂肪を売り文句にした商品が各種出回ったので、 健康を意識して、これらを積極的に日頃の食事に取り入れた人も多いはず。 しかし、果たして脂肪分は避けるべき健康の敵なのでしょうか。

< Text by 徳永 ゆり子>

# 単体より全体のバランス

ダイエット目的で脂肪分の摂取を減らしている人も多いようですが、脂肪分の種類や割合を理想的な形で摂取していれば、肥満やメタボに直結することはまずありません。脂質は三大栄養素の一つで、脳や細胞膜をはじめホルモンなどの原材料になり、欠乏は肌荒れや脳機能低下へと導きます。脂質にはいくつかの種類が存在し、それぞれに異なる働きがあるため、これらのバランスも健康を左右します。カロリーが高いことから避けられがちですが、運動不足も含めて慢性的にエネルギー源の供給が需要量を超えると、脂質に限らず余分が継続的に貯蔵されて太る原因になります。

カロリー面では低脂肪の方が健康的に見えますが、例えばヨーグルトなどの無脂肪商品をチェックすると、全脂肪商品に比べて糖質の高いものが多いことに気づくでしょう。脂肪や糖分には味覚の満足度を高める働きがあるので、脂質カットで物足りなくなった分を糖質で補っているのかもしれません。炭水化物(糖質)はすぐ熱になるため、

種類と摂取量に注意したい栄養素です。これらをまとめると、 単純に低脂肪の方がいいという 図式にはならないので、全体を 見渡してバランスを整えるよう にすることもお忘れなく。



## オメガの比率をチェック

現在、世界規模で問題となっているのはオメガ3とオメガ6脂肪酸の比率です。具体的には高温搾取の植物油(炎症系のオメガ6食品)の普及などによって、平均的なオメガ6の摂取が対オメガ3の理想比をはるかに上回り、炎症系に大きく傾いていることです。例えば、抗炎症系で健康的とされるオリーブ油はオメガ9を中心にオメガ6とオメガ3のα-リノレン酸も少々含有しますが、即抗炎症効果を発揮するオメガ3のEPAとDHAはゼロです。炎症を抑えるにはオメガ3が必要なため、良質のオリーブ油を積極的に摂取していても、EPAとDHAが足りないと体は炎症系に傾きます。

ちなみにオメガ3食品の代表は魚で、鮭や鯖、鰯などに多く含まれています。健康的な食事スタイルの一つとして伝統的な地中海式ダイエットが世界的に推奨されていますが、その理由には幅広い抗酸化物質はもちろん、新鮮な魚介類を摂取していることが挙げられます。オメガ3の摂取は、世界の長寿地域で知られるブルーゾーン

の一つ、沖縄の伝統料理にも見られます。食事による摂取が理想的ですが、もしも魚が苦手なら良質のオメガ3 (EPA & DHA) サプリメントでオメガのバランスを整えると良いでしょう。ただし、処方箋薬を服用中の人は、薬の種類によりオメガ3 サブリメントの併用が合わないものもあるので、摂取に際しては必ず事前に安全を確認してください。



# これですが?

日本ではあまりなじみのない ヨーロッパならではの食材や食品を知って 豊かで楽しい食生活を!

各言語での名称

razza

pijlstaartrog

mantarraya

vatoz balığı

stachelrochen

rejnok

rája

raie

płaszczka

arraia

イタリア語

オランダ語

スペイン語

チェコ語

トルコ語

ドイツ語

ハンガリー語

フランス語

ポーランド語

ポルトガル語



# **St**ingray

【アカエイ】

エイは世界中の暖海域から極域まで広く分布している軟骨魚類で、海底の甲殻類や貝類、魚類などを捕食する。中でも最もおいしいとされるアカエイは、クセのない白身で脂肪が少なく、皮にはコラーゲンがたっぷりあり、ヒレ先のコリコリした軟骨も食べられる。夏から秋が旬。

エイの身は、背骨に沿って厚みがある方が表で、薄い方が裏。日本では、煮付けや煮こごり、唐揚げなどが一般的だが、ヨーロッパでは、皮をはいだ片ヒレの状態で売られており、ゆでるかムニエルで食するのが一般的。時間が経つとアンモニア臭が発生するので、必ず新鮮なものを使う。

**調理法** サッと熱湯にくぐらせて余分なヌメリを落とす。両面に塩を振って少し置き、水気をキッチンペーパーで拭き取る。ムニエルの要領で、牛乳にくぐらせ、小



ムニエルはしっかり色をつけると香りもよい © MakiMiyazaki

麦粉をまぶしたら、バターとサラダ油少々を 引いたフライパンで、油をかけながら弱火で ゆっくりと加熱。温度が上がって泡が消えた ら、バターや油を追加して温度を下げ、裏返 してもう片面も焼く。

並行して焦がしバターソースを作る。バターがうっすら色づいたら、火を止めてレモン 汁少々を加え、ケッパー、パセリのみじん切り、塩少々で仕上げる。付け合わせにはゆで たジャガイモが定番。熱々のうちにどうぞ。

(宮崎 真紀)





## 引越のご用命は 次の事務所へどうぞ

- イギリス (国番号 +44) / アイルランド ロンドン & グラスゴー、ダブリン .....(0)20-8737-4200 マンチェスター .....(0)161-436-7500
  - ニューカッスル ……(0)191-519-7950 イーストミッドランド
    - ·····(0)1332-850-770
- イタリア (+39) .....02-21698-972 ミラノ.....

- オランダ(+31)
- アムステルダム .....(0)20-5005200
- スイス (+41)
  - チューリッヒ…… ·(0)44-836-9966 ジュネーブ …… ·(0)22-929-0310
- ドイツ (+49)
  - デュッセルドルフ…(0)211-90495-0 フランクフルト & シュトゥットガルト ■ ポルトガル (+351)
  - .....(0)69-68974-584 ハンブルグ…… …(0)40-73112-194 ■ ハンガリー (+36)
- オーストリア(+43)
- ウィーン-----(0)1-7007-35411

- フランス (+33)
- ....(0)1-4184-6350
- ベルギー (+32) / ルクセンブルグ ブリュッセル……(0)2-7517814/5
- スペイン (+34)
- マドリッド ......91-748-0862 バルセロナ ......93-552-2986
- リスボン…… ······21-842-9520
- ミュンヘン----(0)89-37426-353 ブタペスト----(0)29-553-807
  - チェコ (+420) プラハ..... .......... 255-707-491

- ポーランド (+48)
- ワルシャワ ...... ·····(0)22-878-3208
- ケニア (+254)
- ナイロビ..... ···(0)20-4938310
- トルコ (+90)
  - イスタンブール .....(0)212-465-6934
- アラブ首長国連邦(+971)
- ドバイ .....(0)4-282-0417
- ロシア(+7)
  - モスクワ (0)495-609-6023 サンクトペテルブルグ
    - .....(0)812-335-7626